

LITERATURE

Women's Education in Cambodian and Indian Literature: A Comparative Study of Rim Kin's *Sophat* and a Selected Indian Novel

Pich Natin, Sokne Yen

Department of Indian Languages and Literary Studies, University of Delhi, Delhi, India

Published October 2026

Abstract

This article develops a comparative framework for examining women's education in Rim Kin's Cambodian novel *Sophat* and Shashi Deshpande's Indian novel *The Dark Holds No Terrors*. Education is approached not only as formal schooling or professional qualification but also as access to literacy, practical knowledge, social recognition, and the authority to make consequential choices. The discussion places the two novels in their distinct historical and cultural contexts and asks how gendered expectations about marriage, family reputation, work, and respectability shape the meanings of learning. In Deshpande's novel, Sarita's medical career offers a documented point of entry into the contradiction between professional achievement and patriarchal expectations within marriage. In the case of *Sophat*, claims about specific female characters' schooling and narrative voice remain provisional until passages in the original Khmer text or a reliable translation are checked. Rather than asserting an unsupported equivalence, the article proposes a comparative reading of the conditions under which education becomes a resource for agency and of the limits imposed by social hierarchy. It argues that educational advancement and social emancipation should be analytically distinguished. The study offers a text-based research design and a set of testable interpretive propositions, not a substitute for completed close reading.

Keywords: Cambodian literature; comparative literature; gender and education; Indian literature; women's agency

1 Introduction

Education is often presented as a means by which women acquire autonomy, economic security, and public recognition. Literary texts, however, show that the relationship between learning and freedom is neither automatic nor uniform. A woman may gain knowledge or professional status while continuing to confront restrictions surrounding marriage, obedience, respectability, and domestic responsibility. The question is therefore not simply whether a female character is educated, but what forms of authority education enables and what structures limit their use [3, 4].

This paper compares the Cambodian novel *Sophat*, attributed to Rim Kin, with the Indian novel *The Dark Holds No Terrors* by Shashi Deshpande [1, 2]. The works belong to different literary, linguistic, and social contexts. Their juxtaposition is intended to illuminate differences rather than presume that Cambodian and Indian women experience identical social arrangements. The comparison is organized around educational opportunity, social status, household authority, and the narrative representation of female choice.

The selected Indian text provides a particularly clear case: its central character, Sarita, is a doctor whose professional standing does not protect her from gendered tensions within marriage [2]. For *Sophat*, a rigorous claim about women's education requires the precise edition, female characters, and relevant scenes to be established from the Khmer novel itself. The present draft therefore marks this part of the analysis as an interpretive question rather than an established textual finding.

2 Research questions and objectives

The central question is: how do these two novels connect women's access to learning with their position within family and society? Three subsidiary questions guide the inquiry. First, what kinds of education—formal schooling, professional training, moral instruction, or social knowledge—are available to female characters? Second, who controls the recognition and practical value of that knowledge? Third, how does narrative perspective represent the distance between women's aspirations and the roles assigned to them?

The objectives are to develop a consistent comparative vocabulary, situate each work within its own literary context, identify the gendered institutions shaping educational opportunity, and distinguish symbolic respect for educated women from substantive power over life decisions.

3 Theoretical framework

The analysis draws on feminist literary criticism and theories of gender as socially constituted. Simone de Beauvoir's account of womanhood as historically and socially produced offers a starting point for examining the expectations that surround female characters [3]. Judith Butler's work on gender norms helps explain how repeated practices and sanctions establish what counts as acceptable femininity [4]. These approaches are used as analytical tools, not as claims that the two novels endorse the same theory.

Education is defined broadly, but not vaguely. Formal education refers to schools, examinations, and qualifications; professional education to occupational training; informal education to knowledge acquired through household life, social interaction, and observation. Social status refers to the degree of recognition, respect, economic security, and decision-making authority accorded to a character. Agency is the ability to make choices and to exercise them in the face of real limitations. This definition avoids equating agency with a single dramatic act of resistance.

4 Method and scope

The proposed method is qualitative comparative close reading. The primary texts are *Sophat* and *The Dark Holds No Terrors* [1, 2]. The unit of analysis is the narrated situation: scenes in which education, work, marriage, inheritance, reputation, or family decisions shape a woman's options. Each relevant passage should be recorded with edition and page number, speaker or focalizer, social context, and narrative consequence.

The comparison should proceed in two stages. First, each novel must be analyzed in its own language and context to prevent the imposition of an Indian social model upon Cambodian fiction, or vice versa. Second, matched themes can be examined across the two works. A difference in historical period, class position, or genre must be treated as an explanatory variable, not erased as background

noise. Where translations are used, their publication details and significant translation choices must be stated.

A methodological limitation is material: the original Khmer passages from *Sophat* and page-specific extracts from the selected Indian edition were not supplied for this draft. Consequently, the following sections distinguish established features of the Indian novel from questions requiring primary-text verification in *Sophat*. No invented quotations, episodes, or page citations are offered.

5 Education, work and social recognition

In *The Dark Holds No Terrors*, Sarita's position as a physician brings the issue of education into direct contact with professional visibility and marital power. Her success complicates the assumption that academic achievement necessarily produces a secure domestic identity. The narrative invites attention to the unequal valuation of a woman's competence in public and private settings: the same professional recognition that confers status may become a source of tension within an intimate relationship [2].

The analytical point is not that education fails. Rather, its effects depend on the institutional setting. Medical qualification can support earning power, public respect, and personal self-understanding, yet it cannot alone reorganize the gendered distribution of authority inside a household. Education may enlarge a woman's choices while exposing the fragility of social acceptance when she exceeds expected roles.

For *Sophat*, the corresponding inquiry must begin with what the novel actually says about female access to literacy, schooling, upbringing, and marriage preparation. It would be methodologically unsound to attribute a specific educational trajectory to a heroine without textual evidence. A close reading should ask whether female virtue is associated with obedience, knowledge, household skill, class standing, or a combination of these, and whether the narrator grants women a perspective independent of male evaluation [1].

6 Family, marriage and the limits of agency

Marriage provides a useful comparative site because it links private affection to public standing. In Deshpande's novel, Sarita's professional identity and her experiences within marriage bring competing models of feminine success into conflict [2]. Her educational achievement does not remove the emotional and social costs of negotiating family expectations. Reading these tensions through feminist criticism shows why individual competence and structural equality must be assessed separately [3, 4].

A parallel reading of *Sophat* should examine how marriage decisions are shaped by family authority, social hierarchy, and reputation. The comparison should not assume in advance that the novel condemns or endorses a particular marriage arrangement. Instead, it should identify who speaks, who chooses, whose preferences are ignored, and how the narrative evaluates the consequences. Such questions allow the Cambodian text to challenge, rather than merely illustrate, the conceptual framework derived from the Indian case.

In both literary traditions, the concept of social status requires attention to class as well as gender. Educational access may be distributed unequally, and the ability to act on knowledge may depend on

family resources, community standing, and material security. A woman's freedom cannot be inferred solely from the presence of education or the approval of a romantic relationship.

7 Comparative discussion

The most productive comparison is not a simple contrast between an educated Indian woman and an uneducated Cambodian woman; that opposition would be unsupported and would reproduce stereotypes. Instead, four dimensions should be compared: the forms of learning made available to women, the social institutions that validate learning, the decisions in which women can exercise authority, and the narrative voice through which their choices become visible.

On the Indian side, Sarita's profession offers a concrete example of the distinction between credentials and autonomy. On the Cambodian side, the task is to establish how *Sophat* distributes knowledge and authority among its female and male characters. The findings may converge, diverge, or complicate the initial expectation. A valid comparative conclusion must follow those passages rather than a predetermined thesis.

The tentative proposition emerging from this framework is that education functions as a relational resource. Its value is mediated by marriage, household authority, occupational recognition, and the expectations governing feminine conduct. This is a proposition for textual testing, not an empirical finding about all Cambodian or Indian women.

8 Conclusion

A comparison of *Sophat* and *The Dark Holds No Terrors* offers a promising route to investigating women's education as a question of social power rather than schooling alone. Deshpande's representation of Sarita demonstrates the need to distinguish professional achievement from the ability to negotiate patriarchal relations within marriage. The Cambodian novel provides an opportunity to test whether similar distinctions are useful in a different literary and historical context, but this requires direct examination of the primary text.

The paper's contribution at this stage is a clearly bounded comparative framework and a transparent account of its evidentiary limits. A submission-ready article must incorporate verified passages from both novels, identify the editions and translations used, and revise the comparative findings accordingly. Only then can it responsibly claim a substantive conclusion about the literary representation of women's education in Cambodia and India.

References

- [1] Kin R. *Sophat* [novel in Khmer]. Publisher and year not supplied.
- [2] Deshpande S. *The Dark Holds No Terrors*. Vikas Publishing House; 1980.
- [3] de Beauvoir S. *The Second Sex*. Parshley HM, translator. Alfred A. Knopf; 1953. (Originally published 1949.)
- [4] Butler J. *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. Routledge; 1990.
- [5] Spivak GC. Can the subaltern speak? In: Nelson C, Grossberg L, editors. *Marxism and the Interpretation of Culture*. University of Illinois Press; 1988. p. 271–313.
- [6] Mohanty CT. Under Western eyes: feminist scholarship and colonial discourses. *Boundary 2*. 1984;12/13:333–358. <https://doi.org/10.2307/302821>